

WALTHER

LG²¹⁰



Luftgewehr
LG 210
LG 210 Junior

Bedienungsanleitung

Operating Instructions

Mode d'emploi

Instrucciones de uso

Wichtige Hinweise über den Umgang mit Waffen

Achtung!

Gehen Sie davon aus, daß auch die sicherste Waffe durch unsachgemäßen Umgang für Sie und andere gefährlich werden kann. Machen Sie sich zuerst anhand der Bedienungsanleitung mit der Funktion und Handhabung der Waffe vertraut.

Gehen Sie auch mit der ungeladenen Waffe so um, als wenn sie geladen wäre.

Beachten Sie stets: Keinen Finger am Abzug, außer zur gewollten Schußabgabe. Halten Sie die Waffe immer so, daß Sie und Unbeteiligte nicht gefährdet sind.

Wenden Sie bei der Bedienung, beim Zerlegen und beim Zusam-

menbau nie Gewalt an. Sicherheit ist nur gewährleistet, solange sich die Waffe in einwandfreiem Zustand befindet. Unsachgemäße Handhabung und mangelnde Pflege können die Funktion und Sicherheit der Waffe beeinträchtigen. Beachten Sie, daß die Waffe bei Einwirkungen von außen, z.B. Korrosion, Herunterfallen, usw. von einem Fachmann durchgeprüft werden muß. Unsachgemäße Eingriffe in den Mechanismus, durch Gewalt hervorgerufene Beschädigungen und Veränderungen durch Dritte entbinden den Hersteller von jeglichen Gewährleistungsansprüchen. Arbeiten an Waffen dürfen nur von autorisierten Fachleuten vorgenommen werden.

Caution: Handling of Firearms

Attention!

Never forget that even the safest weapon can be dangerous to you and others if not handled correctly.

Before handling any weapon, first thoroughly familiarise yourself with its functions and handling by carefully reading the instructions.

Always handle an unloaded weapon as if it were really loaded.

Never forget to keep your finger off the trigger until you actually wish to fire a shot. Always handle the weapon in such a way that neither you nor bystanders are endangered.

Never use force when using,

stripping or assembling the weapon.

Only weapons in perfect working order are really safe. Incorrect handling and poor maintenance will impair the functioning and safety of the weapon. Always have your firearm inspected by a qualified gunsmith if it has suffered from corrosion, being dropped or other external damage.

Warranty Claims: the makers of the weapon are free of liability for any claims resulting from unauthorised tampering with the mechanism, damage from using force, or modifications made by third parties. All work on weapons must be done by authorised gunsmiths only.

Observations importantes pour le maniement des armes

Attention!

Ne jamais oublier que l'arme la plus sûre peut devenir dangereuse pour vous et d'autres personnes, si elle n'est pas maniée correctement.

Tout d'abord se familiariser avec le fonctionnement et le maniement de l'arme en étudiant le mode d'emploi.

Manier l'arme non chargée comme si elle était chargée.

Ne jamais laisser le doigt sur la détente, sauf pour tirer sur une cible.

Toujours tenir l'arme de telle manière que vous et d'autres personnes ne soient pas mises en danger.

Ne jamais faire usage de la force

pendant le maniement, le démontage et le montage. La sécurité n'est garantie que tant que l'arme est en parfait état.

Un maniement incorrect et un entretien insuffisant peuvent nuire au fonctionnement et à la sécurité de l'arme.

Si l'arme a subi des influences extérieures, telles que corrosion, chute, elle doit être impérativement examinée par un armurier qualifié.

En cas d'intervention non conforme sur le mécanisme, de dommages provoqués par la force ou de modifications effectuées par des tiers, le fabricant se dégage de toute prétention à garantie.

Seules les spécialistes agréés sont autorisés à effectuer des travaux sur les armes.

Observaciones importantes sobre el manejo de armas

¡Atención!

No se olvide Vd. jamás que hasta el arma más segura puede volverse peligrosa para Vd. y otros, si no se maneja correctamente. Ante todo deberá familiarizarse con el funcionamiento y el manejo del arma estudiando atentamente las instrucciones de uso. Manipule el arma sin cargar siempre como si estuviese cargada.

Recuerde Vd. siempre una cosa: Tenga el dedo lejos del disparador, si no quiere disparar. Mantenga el arma siempre de manera que no ponga en peligro ni a Vd., ni a las personas que le rodean.

Al manejar, desarmar y montar el arma, abstenerse estrictamente de ejercer fuerza. Sólo armas en perfecto estado de servicio son armas seguras. El manejo incorrecto y el mantenimiento descuidado pueden mermar el funcionamiento y la seguridad del arma. Si el arma ha sido afectada por corrosión o daños, p.ej. por haber caído etc., hacerla inspeccionar sin falta por un armero cualificado. Toda intervención inadecuada en el mecanismo, deterioros provocados por fuerza y modificaciones efectuadas por terceros desligan al fabricante de toda prestación de garantía. Toda reforma u otros trabajos en armas deberán efectuarse exclusivamente por armeros autorizados.

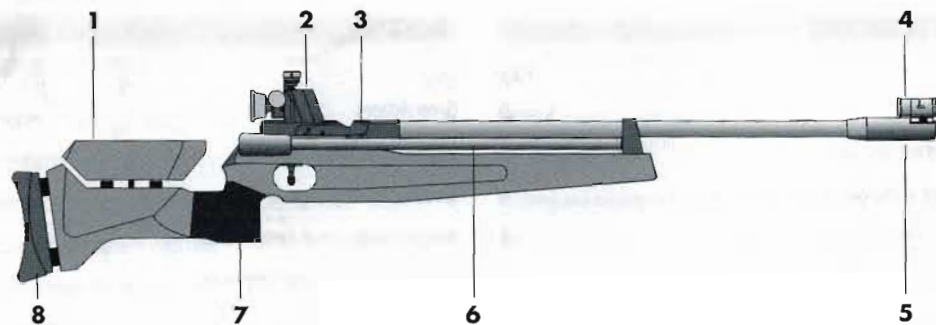
INHALT

	Seite		Page
Allgemeines	6	General	6
Trainingsabzug	7	Dry-practice trigger	7
Spannen und Laden der Waffe	8	Cocking and loading the pistol	8
Sicherung bei geöffnetem Verschuß	8	Safety when the breech is open	8
Kompressionshebelsicherung	9	Safety catch	9
Abzugeinstellung	10	Setting the trigger	10
Schaftbackeneinstellung	12	Adjusting the cheekpiece	12
Schaftkappenverstellung	14	Butt plate adjustment	14
Riemenbügelhalter	15	Sling swivel	15
Laufreinigung	16	Cleaning the barrel	16
Auswechseln der Korne	17	Changing the foresight elements	17
Zubehör	18	Accessories	18
Sonderzubehör	19	Optional accessories	19
Technische Daten	20	Technical specifications	20

CONTENTS**TABLE DE MATIERES**

	Page		Página
Généralités	6	Generalidades	6
Détente d'entraînement	7	Disparador de entrenamiento	7
Armement et chargement de l'arme	8	Modo de armar y cargar el arma	8
Sécurité lorsque la culasse est ouverte	8	Aseguramiento con el cierre abierto	8
Blocage du levier de compression	9	Seguro de la palanca de compresión	9
Réglage de la détente	10	Ajuste del disparador	10
Réglage du dos de la crosse	12	Ajuste del lomo de la culata	12
Réglage de la plaque de couche	14	Ajuste de la cantonera de la culata	14
Fixe-bretelle	15	Sujetador de correa	15
Nettoyage du canon	16	Limpieza del cañón	16
Changement de guidon	17	Cambio de puntos de mira	17
Accessoires	18	Accesorios	18
Accessoires spéciaux	19	Accesorios especiales	19
Caractéristiques techniques	20	Características técnicas	20

INDICE



- 1 Schaftbacke
- 2 Präzisionsdiopter
- 3 Spannhebel
- 4 Kornhalter M18
- 5 Laufgewicht
- 6 Kompressionshebel
- 7 Schaft
- 8 Schaftkappe

- 1 Cheekpiece
- 2 Precision diopter
- 3 Cocking lever
- 4 Foresight element holder M18
- 5 Barrel weight
- 6 Compression lever
- 7 Stock
- 8 Butt plate

- 1 Dos de la crosse
- 2 Viseur précision
- 3 Levier de compression
- 4 Protège-guidon, M18
- 5 Poids de canon
- 6 Levier de compression
- 7 Crosse
- 8 Plaque de couche

- 1 Lomo de la culata
- 2 Diopter de precisión
- 3 Palanca de armar
- 4 Soporte del punto de mira, M18
- 5 Contrapeso del cañón
- 6 Palanca de compresión
- 7 Culata
- 8 Cantonera de la culata

Allgemeines

Das Gewehr ist ein Einzellader, bei dem als Antriebsmittel Luft verwendet wird. Beim Kompressionsvorgang wird ein konstantes Luftvolumen angesaugt und auf gleichbleibenden Druck verdichtet. Dies garantiert ein gleichmäßiges Schußverhalten der Waffe. Gleichzeitig wird durch die Betätigung des Kompressionshebels der Abzug gespannt und der Verschuß geöffnet.

General

The weapon is a single-shot (compressed) air rifle. In the compression process, a constant volume of air is drawn in and compressed to a uniform pressure, ensuring consistent shooting behaviour. Operation of the compression lever simultaneously cocks the trigger and opens the bolt.

Généralités

Ce fusil est une arme à un coup, dans laquelle l'air est utilisé comme élément propulsif. Lors de l'opération de compression, un volume d'air constant est aspiré et comprimé à une pression invariable, ce qui garantit un comportement au tir régulier de l'arme. L'actionnement du levier de compression arme la détente et ouvre en même temps la culasse.

Aspectos generales

La escopeta es un arma de un sólo tiro, en la cual se utiliza aire como medio de propulsión. Durante el proceso de compresión se aspira un volumen de aire constante y se comprime a una presión constante. Ello garantiza un comportamiento de tiro del arma uniforme. Al mismo tiempo al actuar sobre la palanca de compresión se arma el disparador y se abre el cierre.

Trainingsabzug

Ohne das Gewehr mit dem Kompressionshebel zu spannen, kann dennoch der Abzug gespannt werden, indem der Spannhebel geöffnet und dann wieder geschlossen wird.

Training trigger

The weapon can be cocked without the use of the compression lever, i.e. to cock the trigger, open and re-close the cocking lever.

Détente d'entraînement

La détente peut cependant être armée sans armer le fusil avec le levier de compression. Pour ce faire, il suffit d'ouvrir puis de refermer le levier d'armement.

Disparador de entrenamiento

Resulta posible armar el disparador sin tener que armar la escopeta con la palanca de compresión, abriendo la palanca de armar y volviendo a cerrarla.

Spannen und Laden der Waffe

Kompressionshebel bis zum Anschlag ausschwenken, danach in Ausgangsstellung zurückdrücken. Diabolo in die beim Kompressionsvorgang automatisch geöffnete Lademulde legen und den Verschuß mit dem Ladehebel schließen. Das Gewehr ist geladen und schußbereit.

Achtung!
Halten Sie die Waffe immer so, daß Sie und Unbeteiligte nicht gefährdet sind.

Sicherung bei geöffnetem Verschuß

Bei geöffnetem Verschuß ist das Schlagstück gesperrt.

Cocking and loading the weapon

Extend the compression lever as far as it will go, then return it to its original position. Place a pellet in the breech (which opens automatically in the compression process), and close the bolt with the cocking lever. The weapon is now loaded and ready to shoot.

Attention!
Always handle the weapon in such a way that neither you nor bystanders are endangered.

Safety when the breech is open

When the breech is open, the firing pin is blocked.

Armement et chargement de l'arme

Pivoter le levier de compression jusqu'en butée, puis le ramener en position initiale. Placer la balle diabolo dans la cavité du chargeur ouverte automatiquement par l'opération de compression et fermer la culasse avec le levier de chargement. Le fusil est chargé et prêt au tir.

Attention!
Toujours tenir l'arme de telle manière que vous et d'autres personnes ne soient pas mises en danger.

Sécurité lorsque la culasse est ouverte

Le support-percuteur est bloqué lorsque la culasse est ouverte.

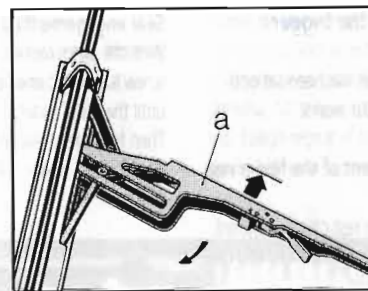
Modo de armar y cargar el arma

Girar la palanca de compresión hasta el tope, después volver a apretarla hasta alcanzar la posición inicial. Colocar la bola Diabolo en la cavidad de carga, la cual se abre automáticamente durante el proceso de compresión, y cerrar el cerrojo con ayuda de la palanca de carga. La escopeta está ahora cargada y dispuesta a ser disparada.

¡Atención!
Mantenga el arma siempre de manera que no ponga en peligro ni a Ud., ni a las personas que le rodeen.

Aseguramiento con el cierre abierto

Estando el cierre abierto, la pieza percutora se encuentra bloqueada.



Kompressionshebel-sicherung

Wenn der Kompressionshebel (a) versehentlich von der Hand abrutscht, tritt eine Sicherung in Funktion, die den Kompressionshebel festhält. Die Sicherung tritt außer Funktion, wenn der Kompressionsvorgang fortgesetzt wird.

Safety catch

If the compression lever (a) accidentally slips out of the hand, a safety catch takes effect, locking the lever. To override the safety catch, continue the compression process.

Blocage du levier de compression

Si, par inadvertance, le levier de compression (a) échappe de la main, un blocage entre en action et immobilise le levier de compression. Le blocage est mis hors fonction lorsque l'opération de compression est poursuivie.

Seguro de la palanca de compresión

En caso de que al accionar la palanca de compresión (a) ésta resbale involuntariamente de la mano, entra en funcionamiento un seguro que sostiene la palanca de compresión. Este seguro se anula automáticamente si se continúa con el proceso de compresión.

Einstellen des Abzugs

Der Abzug ist vom Werk optimal eingestellt.

Fingerlageneinstellung (a+b)

Die Fingerlage ist in der Höhe und in Längsrichtung verstell- und drehbar.

Abzugskraft (c)

Drehung nach links niedrigere, nach rechts höhere Kraft.

Vorzugweg (d)

Drehung nach links längerer, nach rechts kürzerer Vorzugweg.

Druckpunkt (e)

Bei gespanntem Abzug dreht man die Schraube langsam nach rechts bis der Schuß bricht. Dann Schraube ca. 1/4 bis 1/2 Umdrehung zurückdrehen.

Setting the trigger

The trigger has been set optimally at our works.

Adjustment of the finger rest (a+b)

The finger rest can be adjusted vertically, longitudinally and can be swivelled.

Trigger pull (c)

Turn anti-clockwise for reduced pull, and clockwise for greater pull.

Trigger slack (d)

Turn anti-clockwise to increase first-stage travel, and clockwise to reduce it.

Sear engagement (e)

With the trigger cocked, the screw is slowly turned clockwise until the pistol shoots.

Sear engagement (f)

With the pistol cocked, the screw is slowly turned clockwise until the pistol shoots. Then turn the screw anti-clockwise for about 1/4 to 1/2 turn.

Réglage de la détente

La détente est réglée d'une manière optimale par l'usine.

Réglage de l'appuie-doigt (a+b)

L'appuie-doigt est réglable verticalement, longitudinalement et peut pivoter.

Force de détente (c)

Tourner vers la gauche: moins élevée. Tourner vers la droite: plus élevée.

Réglage de la pré-course avant (d)

Tourner vers la gauche: plus longue. Tourner vers la droite: moins longue.

Point de poussée (e)

La détente étant armée étant armé, tourner lentement la vis vers la droite jusqu'à ce que le coup parte, puis tourner la vis en sens inverse de 1/4 à 1/2 tour.

Ajuste del disparador

El disparador está ajustado ya óptimamente en fábrica.

Ajuste del apoya-dedos (a+b)

El apoya-dedos puede ser desplazado longitudinalmente y altitudinalmente.

Fuerza de disparo (c)

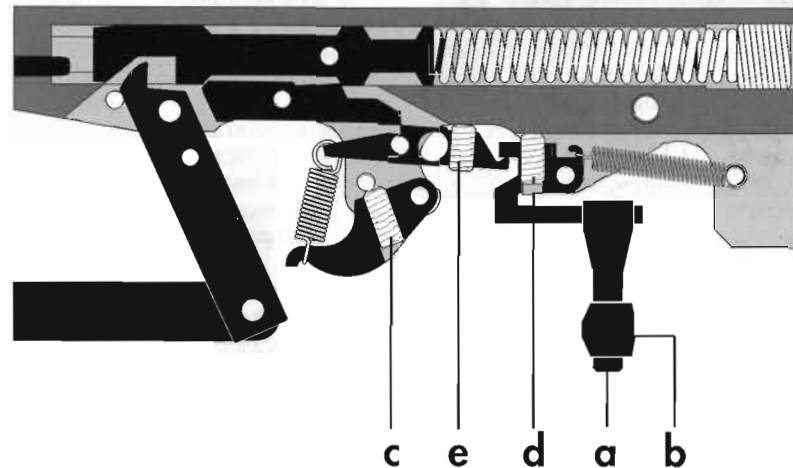
Girando a la izquierda, se obtiene una fuerza más reducida, a la derecha, más elevada.

Recorrido de pelo (d)

Girando a la izquierda, recorrido más largo, a la derecha, más corto.

Punto de presión (e)

Con el disparador en estado armado, el tornillo se va girando a la derecha, hasta que irrompa el tiro. Luego regirar el tornillo en aprox. 1/4 hasta 1/2 revoluciones.



Schaftbackeneinstellung

Schraube (a) herausdrehen. Die Schaftbacke kann durch Verdrehen der Exzenterbolzen (b) gegenüber der Normalstellung 2,5 mm weiter "in das Gesicht" oder "aus dem Gesicht" versetzt werden. Die Schaftbacke kann auch schräg nach vorn links bzw. rechts gedreht werden. Die Schaftbacke ist in der Höhe durch die Stellschrauben (d) stufenlos einstellbar. Sollte die niedrigste Stufe gewünscht werden, müssen die Stellschrauben (d) entfernt werden. Wenn die optimale Schaftform gefunden ist, Schraube (a) wieder eindrehen und festziehen; fertig ist der persönliche Schaft.

Adjusting the cheekpiece

Remove screw (a). The cheekpiece can be moved from its initial position by 2.5 mm towards or away from the shooter's face by turning the eccentric bolt (b). The cheekpiece can also be turned at an angle from the front, either to the left or to the right. The cheekpiece height is infinitely adjustable using the setscrews. To select the lowest setting, remove the setscrews (d). Once the optimum stock shape has been obtained, re-insert screw (a) and tighten it. Your personalized stock is now ready.

Régale du dos de la crosse

Dévisser et retirer la vis (a). Le dos de la crosse peut être déplacé de 2,5 mm par rapport à la position normale pour être rapproché ou éloigné du visage en tournant le boulon d'excentrique (b). Le dos de la crosse peut également être incliné vers l'avant, vers la droite et vers la gauche. Le dos de la crosse est réglable en hauteur en continu au moyen des vis de réglage. Si la position la plus basse est choisie, les vis de réglage (d) doivent être retirées. La forme optimale de crosse étant trouvée, revisser et serrer la vis (a). Votre crosse est ainsi "personnalisée"

Ajuste del lomo de la culata

Desenroscar tornillo (a). Girando los pernos excéntricos (b), el lomo de la culata puede fijarse con relación a la posición normal con un margen de 2,5 mm acercándolo o alejándolo del rostro. El lomo de la culata puede girarse también diagonalmente hacia adelante, hacia la izquierda ó bien hacia la derecha. La altura del lomo de la culata puede regularse de modo continuo por medio de los tornillos de reglaje. En caso de desearse el escalón más bajo, quitar los tornillos de reglaje (d) de todo. Una vez determinada la forma de culata óptima, volver a enroscar el tornillo (a) y apretarlo bien. Así se obtiene la culata personal.

Sonderzubehör:

Gewicht (c) 261 84 60
Bolzen (e) Stahl 263 02 65
Bolzen (e) Kunststoff 246 07 85

Accessoire spécial:

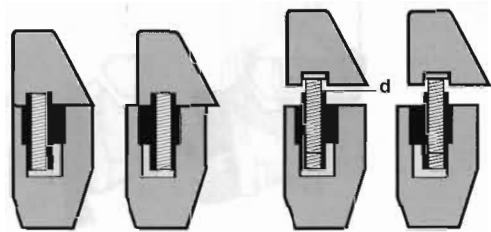
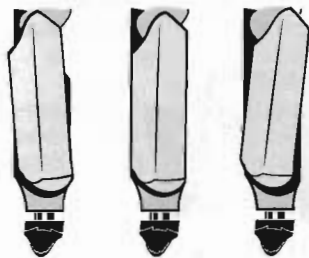
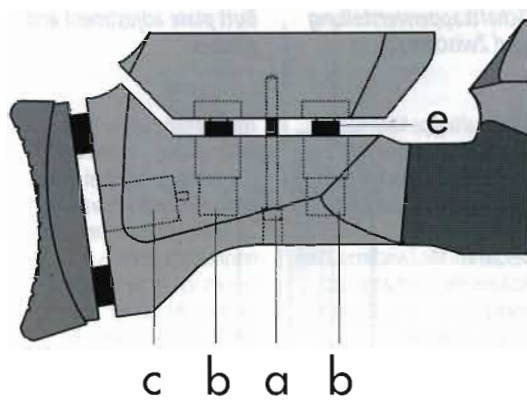
Poids (c) 261 84 60
Boulon (e) Acier 263 02 65
Boulon (e) Plastique 246 07 85

Special accessory:

Weight (c) 261 84 60
Bolt (e) Steel 263 02 65
Bolt (e) Plastic 246 07 85

Accesorios especiales:

Peso (c) 261 84 60
Perna (e) Acero 263 02 65
Perna (e) Plástico 246 07 85



Schaftkappenverstellung und Zwischenstücke

Die Schaftkappe kann nach oben und unten max. 30 mm verstellt werden. Dazu Schraube (a) etwas lösen, Schaftkappe verstellen und Schraube wieder festziehen. Mit Zwischenstücken (c) kann die Schaftlänge um jeweils 10 mm bzw. 15 mm verändert werden. Schrauben (b) an der Schaftkappe herausdrehen, nach Bedarf Zwischenstücke beilegen, Schrauben wieder eindrehen.

Butt plate adjustment and spacers

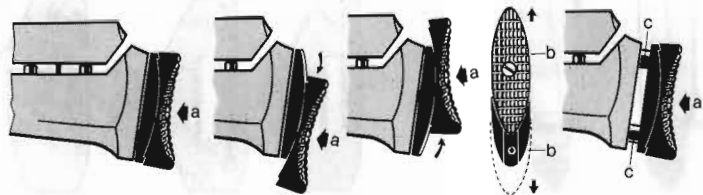
The butt plate can be adjusted either upwards or downwards to a maximum extent of 30 mm. To do so, loosen screw (a), adjust the butt plate, and then retighten the screw. Spacers (c) can be used to lengthen the stock in 10 mm and 15 mm increments. Remove the screws (b) from the butt plate, insert the required spacers, then tighten the screws again.

Réglage de la plaque de couche et intercalaires

La plaque de couche peut être déplacée de 30 mm au maximum vers le haut ou vers le bas. Pour cela, dévisser légèrement la vis (a), déplacer la plaque de couche, puis resserrer la vis. La longueur de la crosse peut être modifiée par pas de 10 ou 15 mm au moyen d'intercalaires (c). Dévisser et retirer les vis (b) et ajouter les intercalaires selon les besoins, puis revisser les vis.

Ajuste de la cantonera de la culata y cantoneras espaciadoras

La cantonera puede regularse como máximo 30 mm hacia arriba y hacia abajo. Para ello, aflojar un poco el tornillo (a), ajustar la cantonera y volver a apretar el tornillo. Mediante las cantoneras espaciadoras (c) puede modificarse la longitud de la culata en 10 mm resp. 15 mm. Desenroscar tornillos (b) en la cantonera, insertar las cantoneras espaciadoras que sean necesarias y volver a apretar los tornillos.



Riemenbügelhalter (Sonderzubehör)

Riemenbügelhalter in die Halterschiene einschieben; dazu Stellung des Klemmhebels beachten (a). An gewünschter Stelle Riemenbügelhalter durch Drehen des Klemmhebels in Richtung Laufmündung arretieren (b).

Sling swivel (Optional accessory)

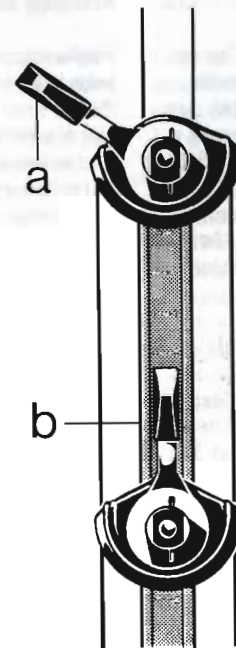
Push the sling swivel into the holding rail, ensuring that the fixing lever is in the right setting (a). Then lock the sling swivel in the required position by turning the fixing lever towards the muzzle (b).

Fixe-bretelle (Accessoire spécial)

Glisser par l'avant le fixe-bretelle dans la barrette-support, en veillant à ce que le levier de blocage soit dans la position indiquée (a). Bloquer le fixe-bretelle dans la position désirée en pivotant le levier de blocage en direction de la bouche du canon (b).

Sujetador de correa (Accesorios especiales)

Introducir el sujetador desde delante en el carril, prestando atención a la posición de la palanca de bloqueo (a). Alcanzada la posición deseada, bloquear el sujetador girando la palanca de bloqueo hacia la boca del cañón (b).



Laufreinigung

Perlonschnur (große Öse) von der geöffneten Lademulde durch den Lauf schieben, dann 3 - 4 einzelne Dochte in die Schlaufe einhängen und durch den Lauf ziehen.

Reinigungsvorgang wiederholen, bis keine Blei- und Fettrückstände mehr am Docht haften.

Cleaning the barrel

Push the Perlon (wide) cord through the bore from the open loading gate, then attach 3 - 4 single wicks to the loop and pull them through the barrel.

Repeat this process until no further lead or oil deposits are found on the wick.

Nettoyage du canon

Introduire dans le canon le fil de perlon (grand oeillet) par le chargeur ouvert, attacher 3 - 4 brins de la mèche à la boucle, puis tirer à travers le canon. Répéter l'opération jusqu'à ce qu'il n'y ait plus de résidus de plomb et de graisse sur la mèche.

Limpieza del cañón

Hacer pasar el cordel de perlón (ojete grande) por el cargador abierto, luego suspender 3 - 4 hilos individuales de la mecha en el bucle y tirarlos a través del cañón.

Repetir la operación, hasta que no queden adheridos residuos de plomo y de grasa en la mecha.

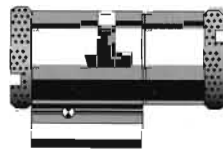


Auswechseln der Korne

Hintere Kordelschraube lösen, bis Kornschlitz frei wird. Korn an beiden Klemmnasen nach hinten ziehen und herausnehmen. Beim Einsetzen auf ungleich große Klemmnasen und Kornhaltereinschnitte achten. Bei Klarsichtkornen Kordelschraube herausdrehen, Korn einsetzen und mit Kordelschraube festklemmen.

Changing the foresight elements

Loosen the rear knurled bush until the slot holding the foresight element is free. Remove the element by holding the two protruding side lugs and pulling it rearwards and upwards. When inserting a new foresight element, ensure that the side lugs of differing width are matched up with the slots, also of differing width. When using plastic elements, remove the knurled bush completely, insert the element, and put back and tighten the knurled bush.



Changement de guidon

Desserrer la vis moletée arrière jusqu'à ce que la fente du guidon soit libérée. Tirer vers l'arrière le guidon par les deux ergots de blocage, puis le retirer. Lors de la mise en place du nouveau guidon, veiller à ce que les ergots de blocage et les encoches du protège-guidon de tailles différentes correspondent. Avec les guidons transparents, dévisser et retirer la vis moletée, placer le guidon et le fixer avec la vis moletée.

Cambio de puntos de mira

Aflojar tornillo moleteado posterior, hasta que quede libre el corte del punto de mira. Tirar el punto de mira atrás por los dos salientes y sacarlo. Al insertarlo, prestar atención a los tamaños diferentes de los salientes y sus alojamientos. Cuando se trata de puntos de mira transparentes, desenroscar del todo el tornillo moleteado, insertar el punto de mira y sujetarlo mediante el tornillo moleteado.

Kornhalter M 18
foresight element holder, M 18
protège-guidon, M 18
soporte del punto de mira, M18

Zubehör

- 1 Balkenkorn 2,8
- 4 Ringkörne
- 1 Klarsichtkorn 3,8
- 2 Zwischenstücke 15 mm
- 1 Schraubendreher 2,0 mm
- 1 Schraubendreher 2,5 mm
- 1 Schraubendreher 3,0 mm
- 1 Schraubendreher 4,0 mm
- 1 Schraubendreher 5,0 mm
- 1 Schraubendreher mit Griff
2,0 mm
- 1 Bedienungsanleitung
- 1 Schußbild
- 1 Reinigungsgerät

Accessories

- 1 Post foresight 2.8
- 4 Ring foresight elements
- 1 Plastic-apertures 3,8
- 2 Spacers, 15mm
- 1 Screwdriver, 2.0 mm
- 1 Screwdriver, 2.5 mm
- 1 Screwdriver, 3.0 mm
- 1 Screwdriver, 4.0 mm
- 1 Screwdriver, 5.0 mm
- 1 Screwdriver with handle,
2.0 mm
- 1 set of operating instructions
- 1 test card
- 1 cleaning kit

Accessoires

- 1 Guidon rectangulaire 2,8
- 4 Guidons annulaires
- 1 Guidon transparent 3,8
- 2 Intrecalaires 15 mm
- 1 Tournevis 2,0 mm
- 1 Tournevis 2,5 mm
- 1 Tournevis 3,0 mm
- 1 Tournevis 4,0 mm
- 1 Tournevis 5,0 mm
- 1 Tournevis avec poignée
2,0 mm
- 1 mode d'emploi
- 1 cible d'épreuve
- 1 ustensile de nettoyage

Accesorios

- 1 Corona de barra 2,8
- 4 Corona anulares
- 1 Mira transparente 3,8
- 2 Cantoneras espaciadoras 15mm
- 1 Destornillador 2,0 e/c
- 1 Destornillador 2,5 e/c
- 1 Destornillador 3,0 e/c
- 1 Destornillador 4,0 e/c
- 1 Destornillador 5,0 e/c
- 1 Destornillador con mango
2,0 e/c
- 1 instrucciones de uso
- 1 magen de disparo
- 1 dispositivo de limpieza

Sonderzubehör

(nicht im Preis enthalten)

- Schaftgewicht 150g _____
- Schaftgewicht 220g _____
- Laufgewicht 180g _____
- Bolzen 115g _____
- Bolzen 11g _____
- Halterschiene _____
- Riemenbügel _____
- Riemenbügelhalter _____

Optional accessories

(not included in price)

- Stock weight 150g _____
- Stock weight 220g _____
- Barrel weight 180g _____
- Bolt 115g _____
- Bolt 11g _____
- Holding rail _____
- Sling swivel _____
- Sling swivel holder _____

Accessoires spéciaux

(non compris dans le prix)

- Poids de crosse 150g _____
- Poids de crosse 220g _____
- Poids de canon 180g _____
- Boulon 115g _____
- Boulon 11g _____
- Barrette-support _____
- Bouche de bretelles _____
- Fixe-bretelles _____

Accesorios especiales

(no incluidos en el precio)

- Peso del culata 150g _____ 2618460
- Peso del culata 220g _____ 2632667
- Peso del cañón 180g _____ 2629658
- Perna 115g _____ 2630265
- Perna 11g _____ 2460785
- Férula sostenimiento _____ 2632675
- Sujetador de correa _____ 2609681
- Enganche sujetador de correa _____ 2609690

<i>Technische Daten</i>	<i>Technical specifications</i>	<i>Caractéristiques techniques</i>	<i>Características técnicas</i>		LG 210	LG 210 Junior
Kaliber	Calibre	Calibre	Calibre	mm	4,5 (.177)	
Maße (L / H / B)	Dimensions (length/height/width)	Dimension (L/h/l)	Medidas (largo/alto/ancho)	mm	1095/255/62	965/255/62
Visierlänge	Sight radius	Longueur de visée	Longitud de mira	mm	775 - 820	655 - 700
Lauflänge	Barrel length	Longueur du canon	Longitud de cañón	mm	420	
Gesamtgewicht	Total weight	Masse	Peso total	g	4700	4000
Abzugsgewicht	Trigger pull	Poids de la détente	Peso de disparoe	g	70 - 130	
Ringkorne	Ring foresight elements	Guidons annulaires	Puntos de mira anulares	mm	4.0/4.2/4.4/5.4	
Balkenkorn	Post foresight	Guidon rectangulaire	Corona de barra	mm	2.8	
Klarsichtkorn	Plastic apertures	Guidon transparent	Mira transparente	mm	3,8	